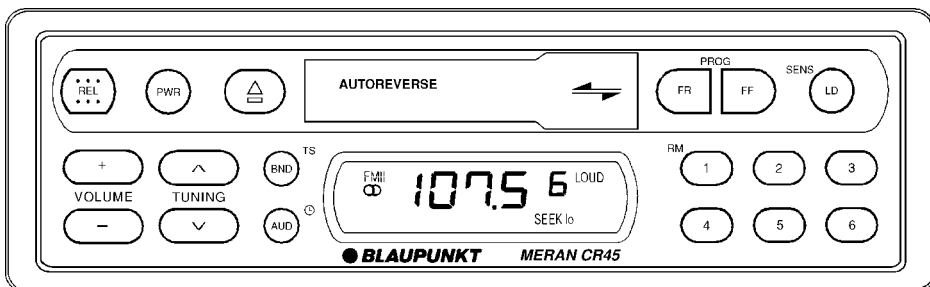


# Meran CR 45

## Bedienungsanleitung



Wichtig: Diese Nummer außerhalb des Fahrzeugs aufbewahren, da diese als Nachweis im Falle eines Diebstahles dient.

Important: Keep this number outside of vehicle for reference in case of theft.

Important: Conservez ce numéro hors du véhicule afin de pouvoir le consulter en cas de vol.

Nota bene: Tenete questo numero in un luogo separato dal veicolo, per proteggervi in caso di furto.

Viktig! Förvara detta nummer på annan plats än i bilen i händelse av stöld.

N.B.: Houd dit nummer buiten uw voertuig als verwijzing in geval van diefstal.

Importante: Mantenga est número fuera del vehículo para referencia en caso de robo.

Importante: Mantenha este número fora do veículo para referência em caso de roubo.

**BLAUPUNKT**

Bosch Gruppe

# Anordnung der Bedienelemente

## Location of Controls

## Ubicación de los Controles

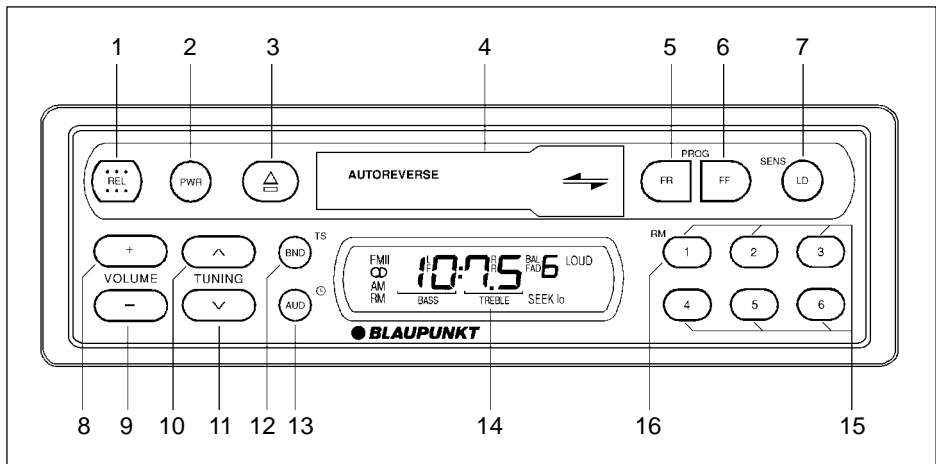
## Emplacements des Commandes

## Ubicazione dei Controlli

## Postie van de afstemknoppen

## Posição dos Controles

## Reglagens placering



## Deutsch

Abnehmbares Bedienfeld .....	4
Elektrische Anschlüsse und Einbau .....	5
Einbau .....	7
Wartung .....	8
Anordnung der Bedienelemente .....	2 + 9
Bedienungsanleitung- Allgemeine Bedienung .....	10
Bedienung des Radios .....	12
Bedienung des Cassettenteils .....	14
Technische Daten .....	15

## Italiano

Protezione con Frontalino Estraibile .....	40
Collegamenti elettrici ed installazione ..	41
Installazione .....	42
Manutenzione .....	43
Ubicazione dei Controlli .....	2 + 44
Istruzioni-Funzione Generale .....	44
Funzionamento della Radio .....	45
Funzionamento del riproduttore di nastri .....	47
Specifiche .....	47

## English

Detachable Face Protection .....	16
Electrical Connections and Installation .	17
Installation .....	18
Maintenance .....	19
Location of Controls .....	2 + 20
Instructions-General Operation .....	20
Radio Operation .....	21
Cassette Player Operation .....	22
Specifications .....	23

## Nederlands

Hoesje Voor Het Afneembaar paneel ...	48
Elektrische verbindingen en installatie ..	49
Installatie .....	50
Onderhoud .....	51
Positie van de afstemknoppen .....	2 + 52
Abgemene bedieningsinstructies .....	52
Radiobediening .....	53
Bediening van het cassettedeck .....	55
Specificaties .....	55

## Español

Panel Frontal Desmontable (Carátula)..	24
Conexiones Eléctricas e Instalación .....	25
Instalación .....	26
Mantenimiento .....	27
Ubicación de los Controles .....	2 + 28
Instrucciones de Funcionamiento .....	28
Funcionamiento de la Radio .....	29
Funcionamiento del Reproductor de Cassette .....	31
Especificaciones .....	31

## Português

Proteção com Painel Removível .....	56
Conexões Eléctricas e Instalação .....	57
Instalação .....	58
Manutenção .....	59
Posição dos Controles .....	2 + 60
Instruções-Funcionamento Geral .....	60
Funcionamento do Rádio .....	61
Funcionamento do Toca-Fitas .....	63
Especificações .....	63

## Français

Protection par Face Amovible .....	32
Raccordements Électriques et Installation .	33
Installation .....	34
Entretien .....	35
Emplacements des Commandes ....	2 + 36
Mode d'Emploi/Fonctionnement Général ...	36
Fonctionnement de la Radio .....	37
Fonctionnement du Lecteur de Cassette ...	39
Spécifications .....	39

## Svenska

Avtagbar frontpanel skydd .....	64
Elektriska anslutningar och installering .	65
Installering .....	66
Underhåll .....	67
Reglagens placering .....	2 + 68
Allmänna användningsinstruktioner .....	68
Användning av radion .....	69
Användning av kassettbandsspelaren ..	70
Specifikationer .....	71

# Abnehmbares Bedienfeld

## Abnehmen und Anbringen des Bedienfeldes:

Das Bedienfeld kann abgenommen werden, um einem Diebstahl vorzubeugen.

### Abnehmen des Bedienfeldes:

Das Radio muß zuerst mit der Power-Taste abgeschaltet werden, bevor das Bedienfeld abgenommen wird. Bedienen Sie die REL-Taste und ziehen Sie das Bedienfeld vorsichtig, wie abgebildet, ab.

**Hinweis:** Das Bedienfeld nicht gerade herausziehen.

### Einsetzen des Bedienfeldes:

Die rechte Seite des Bedienfeldes (Teil A) muß an das Gehäuse angelegt und in das Gehäuse (Teil B) geschoben werden. Leichter Druck an der linken Seite des Bedienfeldes bringt es zum Einrasten.

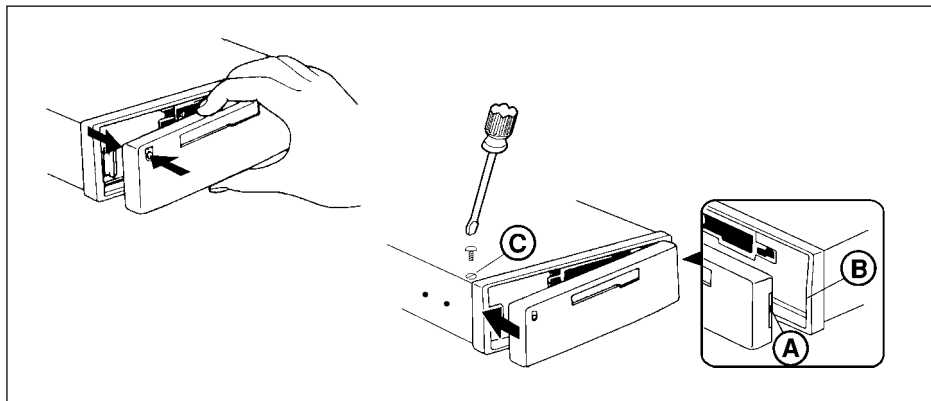
**Hinweis:** Bitte beachten, daß das Bedienfeld richtig herum angelegt wird. Bitte nicht auf die Anzeige drücken. Nicht zu fest auf das Bedienfeld drücken, es ist mit leichtem Druck einsetzbar. Das Bedienfeld sollte im Trage-Etui aufbewahrt werden, wenn es mitgenommen wird. Bitte nicht der direkten Sonne, Wärmequellen (wie Heißluftkanäle) oder Feuchtigkeit aussetzen.

### Anbringen des Bedienfeldes für Ausstellungsräume:

Das Bedienfeld kann permanent am Gerät befestigt werden, was zum Beispiel in Verkaufsräumen Anwendung finden kann. **Dies sollte jedoch nur vorgenommen werden, wenn das Gerät von der Rückseite aus zugänglich ist. Wird das Bedienfeld permanent angebracht, können die Ausbau-Werkzeuge nicht mehr benutzt werden, um das Autoradio zu entfernen.**

Permanentes Anbringen des Bedienfeldes:

1. Bringen Sie das Bedienfeld an.
2. Schrauben Sie die mitgelieferte etwas längere Schraube in das Loch (C) (siehe unten).



# Elektrische Anschlüsse und Einbau

---

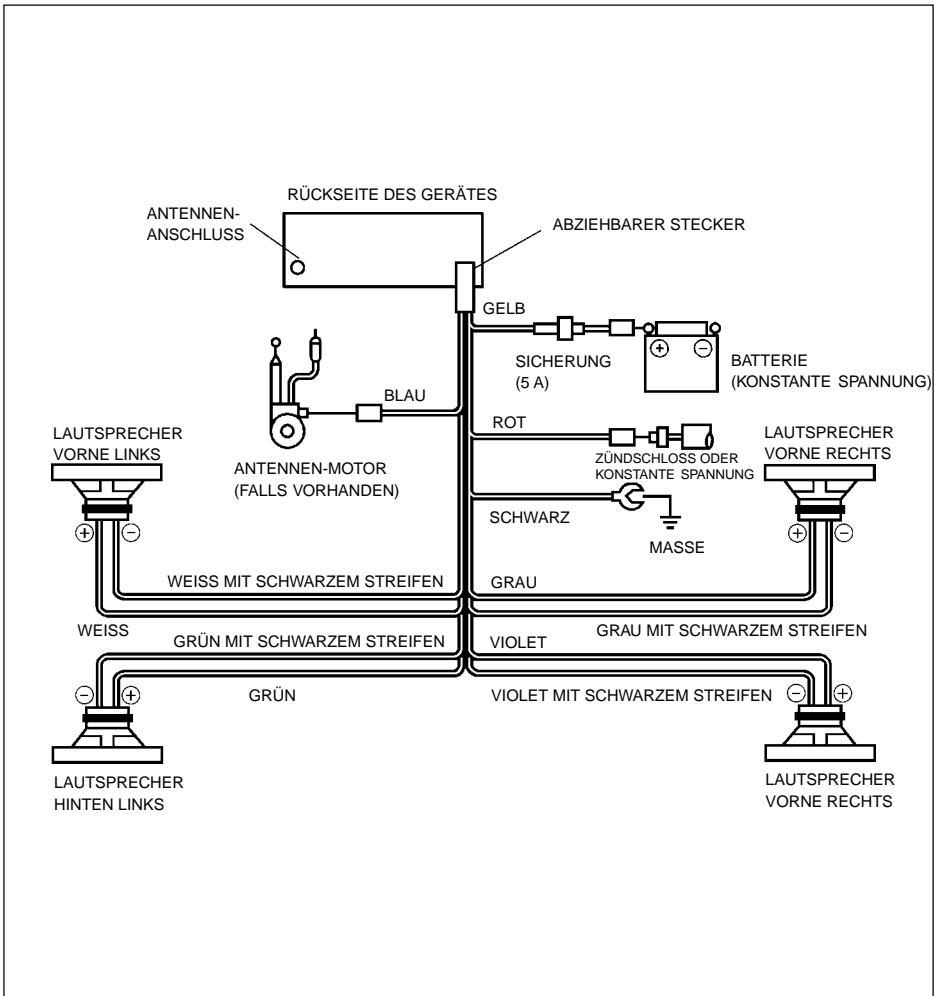
## Allgemeine Hinweise

- Falls Sie nicht sicher sind, daß Sie das Gerät korrekt einbauen können, lassen Sie es durch eine qualifizierte Werkstatt einbauen.
- Dieses Gerät darf nur mit 12 Volt (11 - 16 Volt) Gleichstrom (DC) und Karosserie als Masse betrieben werden.
- Das Bedienfeld vor dem Anschluß bzw. Einbau abnehmen.
- Es ist empfehlenswert, alle elektrischen Anschlüsse vor dem endgültigen Einbau herzustellen und zu prüfen. Schließen Sie die Kabel anhand der Anleitung und des unten folgenden Schaltplanes an.
- Technische- und Design-Änderungen sind vorbehalten.

## Elektrische Anschlüsse

1. Entfernen die das Massekabel der Autobatterie (-) vor Anschluß des Gerätes.
2. Die Lautsprecher anhand des Abschnitts "Anschluß der Lautsprecherkabel" anschließen.
3. Schließen Sie das blaue Kabel an den Schalteingang einer Motorantenne an (falls vorhanden).  
Die gesamte Stromaufnahme des Antennenmotors darf 100 mA nicht übersteigen. Dieses Kabel darf nicht mit dem Hauptstromanschluß der Motorantenne verbunden werden.
4. Verbinden Sie das schwarze Kabel (Masse) mit der Metallkarosserie.  
Es wird empfohlen, alle Masseverbindungen von Stereosystemen am selben Befestigungspunkt der Karosserie vorzunehmen (Hauptgerät, externe Verstärker usw.), vorzugsweise an einer nicht lackierten Oberfläche unter dem Armaturenbrett.
5. Schließen Sie das gelbe Kabel an eine konstante Spannungsquelle an, vorzugsweise an einer Klemme im Sicherungskasten.
6. Das rote Stromversorgungskabel (Zündspannung) ist zuletzt, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt sind, anzuschließen. Bitte dieses Kabel mit einem positiven (+) 12 Volt-Anschluß verbinden, welcher nur bei Einschalten der Zündung Spannung führt (Klemme 15). Dieses Kabel kann entweder an Zündspannung oder an konstante Spannung angeschlossen werden.
7. Isolieren Sie alle nicht benutzten Kabelenden mit Klebeband. Dies verhindert Kurzschlüsse oder eventuelle Beschädigungen des Gerätes oder Fahrzeugs.
8. Schließen Sie die Batterie des Fahrzeugs wieder an.
9. Prüfen Sie alle Sicherungen.
10. Stecken Sie den Kombi-Stecker ins Radio.
11. Bringen Sie das Bedienteil am Gerät an und prüfen Sie die Funktionen des Gerätes.

Nach erfolgter Prüfung kann das Radio in den Einbauschacht geschoben werden.



## Anschluß der Lautsprecherkabel

### Um Kurzschlüssen oder Beschädigungen des Gerätes und/oder der Lautsprecher vorzubeugen:

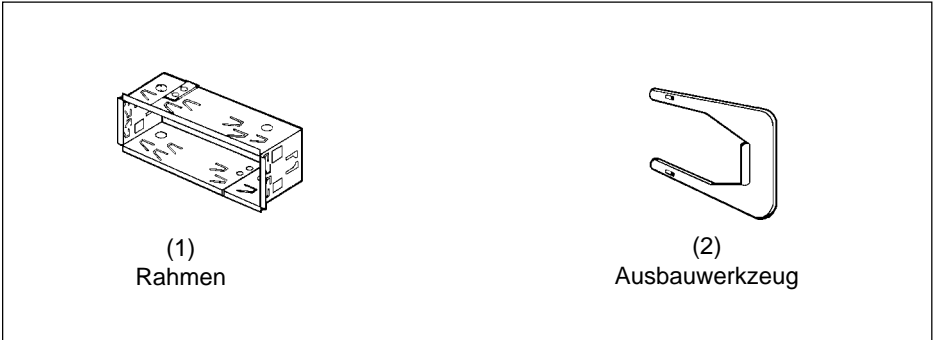
- Schließen Sie die Lautsprecherkabel nur wie im Anschlußdiagramm dargestellt an.
- Benutzen Sie nur Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm oder größer und die eine größere Leistungsaufnahme besitzen als die Leistungsabgabe des Radios.
- Der interne Verstärker des Radios ist auf 4 Ohm für jedes Lautsprecher-Kabelpaar ausgelegt.

# Einbau

## Hinweise

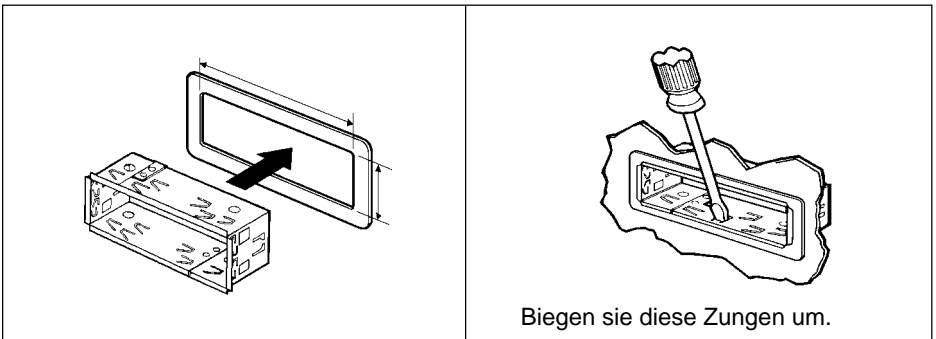
- Die Abbildung zeigt einen typischen Einbau, Abweichungen je nach Wagentyp sind jedoch möglich. Für Fragen oder Einbaumaterialien wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Versichern Sie sich, daß das Gerät fest angebracht ist.

## Einbaumaterialien



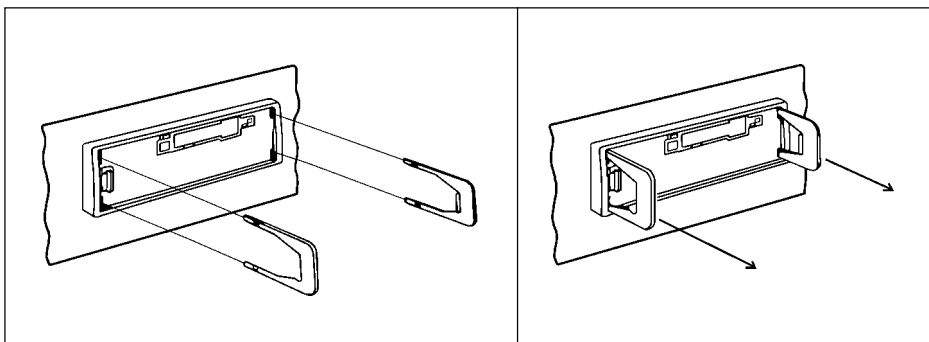
## Einbau des Gerätes in die meisten Armaturenbretter

1. Stecken Sie den Rahmen (1) in das Armaturenbrett.
2. Wählen Sie die entsprechenden Zungen und biegen Sie diese um, um den Rahmen festzuklemmen.



## Entfernen des Radios

Benutzung des Ausbauwerkzeugs wie abgebildet. Bewahren Sie dieses gut auf, damit Sie das Radio jederzeit ausbauen können.



## WARTUNG

---

### Ersetzen der Sicherung

Vor dem Ersetzen der Sicherung versichern Sie sich, daß Sie eine Sicherung der korrekten Stärke verwenden. Der Wert der Sicherung ist auf dem Gehäuse aufgedruckt. Verwenden Sie niemals eine Sicherung mit einem größeren Wert als den der mitgelieferten Sicherung, da dies zur Beschädigung des Gerätes oder des Fahrzeugs führen kann.

## WICHTIGE HINWEISE

---

### Vorsicht

Bevor Sie Ihr Autoradio in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die Abschnitte "Verkehrssicherheit" und "Abnehmbares Bedienfeld".

### Verkehrssicherheit

Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Benutzen Sie daher Ihre Autoradioanlage immer so, daß Sie stets der aktuellen Verkehrssituation gewachsen sind. Bedenken Sie, daß Sie bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h in einer Sekunde 14 m fahren. In kritischen Situationen raten wir von einer Bedienung ab. Die Warnsignale z.B. von Polizei und Feuerwehr müssen im Fahrzeug rechtzeitig und sicher wahrgenommen werden können. Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm nur in angemessener Lautstärke.

### Einbau/Anschluß

Wollten Sie die Anlage selbst einbauen oder erweitern, so lesen Sie unbedingt vorher die beiliegenden Einbau- und Anschlußhinweise. Verbinden Sie die Lautsprecher-Ausgänge nicht mit Masse! Benutzen Sie nur die von Blaupunkt zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile.



# Anordnung der Bedienelemente (siehe vordere Umschlagseite innen)

---

1. Entriegelungstaste (REL)
2. PWR Taste (Power)
3. Cassettenauswurf-Taste
4. Cassettenschlitz
5. FR-Taste (schneller Rücklauf für Cassette)
6. FF-Taste (schneller Vorlauf für Cassette)
- 5+6 PROG-Taste (Änderung der Laufrichtung)
7. SENS Taste (Empfangsempfindlichkeit)/LD (Loudness Taste)
8. + Taste:
  - Lautstärke +
  - Bass +
  - Höhen +
  - Balance links
  - Fader vorne
9. - Taste:
  - Lautstärke -
  - Bass -
  - Höhen -
  - Balance rechts
  - Fader hinten
10. ^-Taste:
  - Automatische und manuelle Sendersuche (Up)
  - Stationstasten Scan
11. v-Taste:
  - Automatische und manuelle Sendersuche (Down)
  - Stationstasten Scan
  - Minuteneinstellung der Uhr
12. BND-Taste (Bandwahl)/TS-Speichertaste  
(Reisestationstasten)
  - Uhr 00.00
13. AUD-Taste (Audio-Wahl)/Uhren-Taste
  - Kurzzeitiger Displaywechsel
  - Bass-Einstellung
  - Höhen-Einstellung
  - Fader-Einstellung
  - Lautstärke-Einstellung
  - Wechsel der Display-Priorität
  - Zugriff auf Zeiteinstellung
14. LCD-Display
15. UKW/MW-Stationstasten
16. RM-Taste (Radio Monitor)

# Bedienungsanleitung - Allgemeine Bedienung

---

## **Einschalten des Gerätes**

Zum Einschalten die PWR-Taste (2) betätigen oder eine Kassette einschieben. In manchen Fahrzeugen muß die Zündung eingeschaltet sein.

## **Ausschalten des Gerätes**

Zum Ausschalten die PWR-Taste (2) betätigen.

## **Lautstärke**

Um die Lautstärke auf den gewünschten Pegel schnell zu heben oder zu senken, bedienen Sie die + und - Tasten (8+9). Der Lautstärke-Pegel wird im Display (14) angezeigt. Zur Feineinstellung bedienen Sie die andere Lautstärke-Taste, bevor die Lautstärke-Anzeige vom Display verschwindet. Die Lautstärke kann sehr einfach in beide Richtungen eingestellt werden.

## **Variable Einschalt-Lautstärke**

Wählen Sie zuerst die maximale gewünschte Einschalt-Lautstärke. Die entsprechende Lautstärke wird abgespeichert, wenn die PWR-Taste (2) für mehr als zwei Sekunden gedrückt wird und sich das Gerät ausschaltet. Nach erneutem Einschalten wird die Lautstärke automatisch auf dem abgespeicherten Pegel sein, selbst wenn das Gerät mit einem höheren Pegel abgeschaltet wurde. Wenn das Gerät jedoch mit einer leiseren Lautstärke als dem programmierten Pegel aus- und dann wieder eingeschaltet wird, verbleibt das Gerät auf dem niedrigeren Pegel.

## **Loudness Taste**

Zur Anhebung des unteren Frequenzbereiches, speziell bei niedrigen Lautstärken, bedienen Sie die LD-Taste (7) (eine Anhebung von 14 dB findet bei 100 Hz statt). Die "LOUD"-Anzeige erscheint im Display. Zum Stornieren dieser Funktion ist die LD-Taste erneut zu betätigen.

## **Stellen der Uhr**

Schalten Sie das Gerät ein. Zum Stellen der Uhr muß die AUD-Taste (13) für mehr als vier Sekunden gedrückt werden, bis die Uhrzeit blinkt (die Anzeige ändert sich nach zwei Sekunden, halten Sie diese Taste jedoch für zwei weitere Sekunden gedrückt). Wenn die Anzeige blinkt, bedienen Sie die  $\wedge$ -Taste (10) zum Einstellen der Stunden und die  $\vee$ -Taste (11) zum Einstellen der Minuten (zum Rückstellen der Minuten auf :00 kann die BND-Taste bedient werden). Zum Speichern der Uhrzeit muß die AUD-Taste erneut betätigt werden.

## **Anzeigenwechsel**

- Um die Anzeige-Priorität von Uhr auf Funktion oder von Funktion auf Uhr umzuschalten, bedienen Sie die AUD-Taste (13) für zwei Sekunden. Danach wechselt die Anzeige-Priorität.
- Um die Anzeige kurzzeitig von Uhr auf Funktion oder von Funktion auf Uhr umzuschalten, bedienen Sie die AUD Taste (13) nur kurz. Nach fünf Sekunden schaltet das Display auf Anzeige-Priorität zurück.

## **Zeitanzeige bei ausgeschalteter Zündung**

Die Uhrzeit kann durch Betätigen der AUD-Taste auch bei ausgeschalteter Zündung abgefragt werden. Die Uhrzeit wird für fünf Sekunden angezeigt. Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn das Radio an Zündspannung angeschlossen wird.

## **Bass und Höhen**

Durch zweimaliges Betätigen der AUD Taste (13) (Audio-Wahltaste) wird die Bass-Abstimmung, bei dreimaligem Betätigen wird die Höhen-Abstimmung gewählt. Der jeweilige Pegel wird im Display (14) angezeigt. Durch Bedienen der + (8) und - (9) Tasten kann der jeweilige Pegel angehoben oder gesenkt werden.

## **Balance**

Durch viermaliges Betätigen der AUD-Taste (13) wird die Balance-Abstimmung gewählt. Der Balance-Pegel wird im Display (14) angezeigt. Durch Bedienen der + Taste (8) wird der linke Kanal, durch Bedienen der - Taste (9) wird der rechte Kanal auf den gewünschten Pegel angehoben.

## **Fader**

Durch fünfmaliges Betätigen der AUD-Taste (13) wird die Fader-Abstimmung gewählt. Der Pegel für die hinteren und vorderen Lautsprecher wird im Display (14) angezeigt. Durch Bedienen der + Taste (8) wird der Pegel der hinteren Lautsprecher gesenkt. Durch Bedienen der - Taste (9) wird der Pegel der vorderen Lautsprecher gesenkt.

- Fünf Sekunden nach Beenden der Einstellungen schaltet das Gerät automatisch auf Lautstärke-Abstimmung und das Display auf Prioritäts-Anzeige, Uhr oder Funktion zurück. Sie können auch die AUD-Taste weiter bedienen, um auf Lautstärke zurückzuschalten. Diese erscheint im Zyklus der AUD-Taste nach der Fader-Abstimmung.

# Bedienung des Radios

---

## Band-Wahl (Wellenbereich)

Durch Drücken der BND-Taste (12) werden die Bänder UKW1, UKW2 und MW in dieser Reihenfolge angewählt. Das angewählte Band (UKW1, UKW2 oder MW) wird im Display zusammen mit der empfangenen Rundfunk-Frequenz angezeigt.

## Automatische Stereo/Mono-Empfangs-Einstellung

Falls ein UKW-Radiosender mit einer Signalstärke von mindestens 50 dB $\mu$ V eingestellt ist, erscheint das Stereo-Symbol  im Display. Falls der UKW-Sender schwach ist und Störungen aufweist, schaltet das Radio in Stufen auf Mono um. Das Stereo-Symbol verschwindet von der Anzeige.

## Automatischer Sendersuchlauf

Wählen Sie das gewünschte Band, UKW oder MW. Betätigen Sie die  $\wedge$  oder  $\vee$  Tasten (10 oder 11), um den nächsten empfangbaren Sender zu suchen. Um das Suchen zu beenden und zur vorherigen Frequenz zurückzukehren, betätigen Sie die andere der beiden Tasten. (Betätigen der  $\wedge$  Taste für zwei Sekunden schaltet die Taste für den Stations-Tasten Scan ein, Betätigen der  $\vee$  Taste für zwei Sekunden schaltet die Taste für den Sender Scan ein.)

## Einstellen der Suchkriterien

Bedienen der LD-Taste (7) für zwei Sekunden bewirkt ein Umschalten auf eine der folgenden Suchkriterien:

"Seek lo" (starke Sender)  $\longrightarrow$  "Seek" (schwache als auch starke Sender)  $\longrightarrow$  manuelles Suchen

## Suchlauf-Empfindlichkeit

Bedienen Sie die LD-Taste (7) für jeweils zwei Sekunden, bis "Seek" und "lo" im Display erscheint, um mit dem Automatischen- oder dem Scan-Suchlauf nur starke Sender zu finden.

Bedienen Sie die LD-Taste (7) für jeweils zwei Sekunden, bis "lo" im Display verschwindet, um mit dem Automatischen- und dem Scan-Suchlauf alle empfangbaren Sender zu finden. Der automatische Sendersuchlauf wird nun bei ALLEN empfangbaren Sendern anhalten, ganz gleich ob diese schwach oder stark sind.

## Manuelles Sendersuchen

Wählen Sie das gewünschte Band, UKW oder MW. Halten Sie die LD-Taste (7), bis "Seek" im Display verschwindet. Bedienen Sie nun die  $\wedge$  oder  $\vee$  Tasten (10 oder 11), bis die gewünschte Frequenz im Display erscheint. Fünf Sekunden nach Beenden der Einstellung schaltet das Gerät auf automatischen Suchlauf zurück.

## Sender-Scan

Wählen Sie das gewünschte Band, UKW oder MW. Betätigen Sie die  $\vee$  Taste (11) für zwei Sekunden, um den Sender-Scan einzuschalten. Der Suchlauf wird an allen empfangbaren Sendern angehalten und den Sender für 6 Sekunden anspielen. Um den Sender-Scan anzuhalten, bedienen Sie die  $\vee$  Taste erneut.

## Stationstasten-Programmierung

Bis zu 12 UKW und 6 MW Sender können unter den Stationstasten abgespeichert werden.

1. Wahl eines Senders, entweder manuell oder automatisch, im gewünschten Band, UKW1, UKW2 und MW.
2. Drücken und halten Sie eine der sechs Stationstasten (15). Die Stationstasten-Nummer wird im Display erscheinen. Zur Bestätigung der Speicherung unter der entsprechenden Stationstaste im gewählten Band wird die Frequenzanzeige nach zwei Sekunden zweimal blinken.
3. Wiederholen Sie diese Methode je nach Belieben mit den restlichen Stationstasten für alle Bänder.
4. Um eine Stationstaste anzuwählen, schalten Sie auf das gewünschte Band und betätigen Sie die gewünschte Stationstaste.

## Stationstasten Scan

Um die Sender der Stationstasten anzuspielden, betätigen Sie die  $\wedge$  Taste (10) für zwei Sekunden. Alle abgespeicherten Sender werden hintereinander, für je 6 Sekunden angespielt. Die abgespeicherten Frequenzen werden übersprungen, wenn sie nicht mit einer Mindest-Signal-Stärke von 20 dB $\mu$ V empfangen werden. Um das Scannen anzuhalten und einen Sender zu hören, betätigen Sie die  $\wedge$  Taste (10) erneut.

## Travel Store

Diese Funktion ermöglicht das automatische Abspeichern von je 6 empfangbaren UKW- und MW-Sendern. Dies ist besonders praktisch, wenn Sie in ein anderes Empfangsgebiet reisen.

Wählen Sie das gewünschte Band, UKW oder MW. Um die stärksten empfangbaren Sender abzuspeichern, halten Sie die TS-Taste (12) für mehr als 2 Sekunden gedrückt. Die Anzeige links unten schaltet auf UKWT. Beginnend mit dem zuletzt empfangbaren Sender sucht das Radio automatisch das eingestellte Band, zuerst für empfangbare Sender mit einer Empfindlichkeit von 90 dB $\mu$ V, dann für Sender mit der "lo" und dann der schwachen Empfindlichkeit ab. Das Gerät speichert dann die 6 stärksten Sender und schaltet auf Stationstaste 1 des gewählten Bandes. Die Stations-Tastenbelegung der anderen Bänder wird dadurch nicht beeinflusst.

# Bedienung des Cassettenteils

---

## **Spielein einer Cassette:**

- Schieben Sie eine Cassette in den Cassettenschlitz (4). Hinweis: Bitte beachten Sie, daß das Band nach rechts zeigt und vor dem Einschieben fest aufgespult ist.
- Durch Einschieben einer Cassette schaltet das Gerät automatisch von Radio auf Cassettenbetrieb und die Cassette wird abgespielt. Bei Benutzen des Cassettenteils wird im Display angezeigt, welche Seite abgespielt wird.
- Nach Auswurf der Cassette schaltet das Radio wieder auf Rundfunk um.

## **Auto-Reverse-Cassetten-Funktion**

- Automatisch: Wenn das Ende des Bandes (Seite A oder B, Programm 1 oder 2) erreicht ist, schaltet die Band-Richtung automatisch um und die andere Seite des Bandes wird abgespielt.
- Manuell: Die Änderung der Laufrichtung kann durch gleichzeitiges Bedienen der beiden Laufrichtungs-Tasten (PROG) (8) und (9) während des Betriebes umgeschaltet werden. Der Richtungs- und Seitenwechsel wird zur Bestätigung im Display angezeigt.

## **Spulen einer Cassette**

- Schnelles Zurückspulen des Bandes erfolgt durch Bedienen der FR-Taste (5).
- Schnelles Vorspulen des Bandes erfolgt durch Bedienen der FF-Taste (6). Während des Spulens blinkt das Display.
- Zum Abschalten des Spulens bedienen Sie die andere Spul-Taste, FR oder FF.

## **Auswerfen einer Cassette**

Der Auswurf erfolgt durch Bedienen der Cassetten-Auswurf-Taste (3). Die Cassette wird ausgeworfen und das Radio schaltet auf Rundfunk um.

**Radio-Monitor** - Diese Funktion ermöglicht das Spielen des Radios während des Vor- oder Zurückspulens einer Cassette. Um diese Funktion einzuschalten, bedienen Sie die RM-Taste (16). Im Display wird RM angezeigt, wenn eine Cassette abgespielt wird. Um diese Funktion abzuschalten, bedienen Sie diese Taste nochmals.

# Technische Daten

---

## Empfänger

### UKW

Empfangsbereich: .....	87,5 - 108,0 MHz
"Io" Suchempfindlichkeit: .....	51 dB $\mu$ V
Signal/Rauschabstand: .....	65 dB (Stereo), 70 dB (Mono)
Klirrfaktor: .....	0,7 % (Stereo), 0,5 % (Mono)
Frequenzgang: .....	40-15000 Hz

### MW

Empfangsbereich: .....	531 - 1602 kHz
"Io" Suchempfindlichkeit: .....	50 dB $\mu$ V
Signal/Rausch-Abstand: .....	45 dB

### Cassette

Signal-/Rausch-Abstand: .....	55 dB
Gleichlaufschwankung: .....	0,10 %
Frequenzgang: .....	40 - 14 000 Hz

### Audio

Lautsprecher Impedanz: .....	4-8 Ohm
Max. Verstärkerleistung (bei 14,4 V): .....	4 x 7 Watt (an 4 Ohm)
DIN 45324/31 Leistung: .....	4 x 5,5 Watt (an 4 Ohm)
Bass-Regelung: .....	$\pm$ 10 dB / 100 Hz
Höhen-Regelung: .....	$\pm$ 10 dB / 10 kHz
Loudness: .....	$\pm$ 14 dB / 100 Hz und + 3 dB / 8 kHz

Alle Rechte zur Änderung des Designs und der technischen Daten sind vorbehalten.

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**